

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
14 October 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Восемнадцатая сессия

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Резолюция, принятая Советом по правам человека***18/19****Техническая помощь и создание потенциала для Йемена в области прав человека***Совет по правам человека,*

проведя широкие консультации и обсуждения с правительством Йемена и высоко оценивая сотрудничество, продемонстрированное правительством в отношениях с миссией Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, посетившей Йемен 28 июня – 6 июля 2011 года по приглашению правительства, и на основании рекомендаций, содержащихся в докладе этой миссии¹, а также замечаний правительства в отношении доклада и указанных рекомендаций и заявления правительства в Совете по правам человека на его нынешней сессии,

1. *принимает к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека¹ о миссии по оценке в Йемен и интерактивный диалог, состоявшийся на восемнадцатой сессии Совета по правам человека, а также заявления, замечания и комментарии правительства Йемена;*

2. *призывает правительство Йемена и другие стороны принять меры по рекомендациям, сделанным в докладе Верховного комиссара, в то же время учитывая реакцию правительства в ходе интерактивного диалога, в дополнение к официальным ответам государства, комментариям по докладу и готовности сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара;*

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в докладе Совета о работе его восемнадцатой сессии (A/HRC/18/2), глава I.

¹ A/HRC/18/21.

3. *отмечает* заявление правительства Йемена о том, что оно проведет прозрачные и независимые расследования в соответствии с международными нормами по вызывающим доверие документально подтвержденным утверждениям о нарушениях прав человека при посредстве независимого комитета и в консультации с политическими партиями;
4. *призывает* все стороны сотрудничать с вышеупомянутыми расследованиями;
5. *осуждает* все нарушения прав человека в Йемене всеми сторонами;
6. *подтверждает* обязательства и обязанности правительства Йемена по поощрению и защите прав человека;
7. *призывает* все стороны продолжать переговоры о всеохватном, упорядоченном и определяемом самими йеменцами процессе политических преобразований на основе инициативы Совета сотрудничества стран Залива;
8. *призывает* правительство Йемена и Верховного комиссара выработать рамки для продолжения диалога и укрепления сотрудничества в области прав человека, а международное сообщество – поддержать такое сотрудничество;
9. *просит* Управление Верховного комиссара координировать с донорами методы оказания помощи правительству Йемена и неправительственным организациям в целях укрепления потенциала для создания национального правозащитного учреждения;
10. *просит* Управление Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его девятнадцатой сессии доклад о развитии положения в области прав человека в Йемене и о последующих мерах в свете настоящей резолюции.

36-е заседание
29 сентября 2011 года
[Принята без голосования]